



Briuselis, 2020 m. lapkričio 11 d.
(OR. en)

12851/20

SPACE 65
RECH 439
COMPET 553
MI 462
IND 207
EU-GNSS 23
TRANS 515
TELECOM 212
ENER 409
EMPL 505
CSDP/PSDC 551
CFSP/PESC 989

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2020 m. lapkričio 11 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 12347/20

Dalykas: Gairės dėl Europos indėlio nustatant pasaulinės kosmoso ekonomikos
pagrindinius principus
Tarybos išvados (2020 m. lapkričio 11 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos 2020 m. lapkričio 11 d. taikant rašytinę procedūrą priimtos
Tarybos išvados dėl gairių dėl Europos indėlio nustatant pasaulinės kosmoso ekonomikos
pagrindinius principus.

Tarybos išvados

Gairės dėl Europos indėlio nustatant pasaulinės kosmoso ekonomikos pagrindinius principus

Europos Sąjungos Taryba,

PRIMINDAMA

- 1975 m. Konvenciją dėl Europos kosmoso agentūros įsteigimo;
- 2004 m. įsigaliojusį Europos bendrijos, kurios teises ir pareigas perėmė Europos Sąjunga, ir Europos kosmoso agentūros bendrąjį susitarimą (toliau – bendrasis susitarimas);
- Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV), kuri įsigaliojo 2009 m.,

Pasaulyje konkurencingos ir stiprios Europos kosmoso ekonomikos kūrimas ir atsigavimo po COVID-19 krizės rėmimas

1. PABRĖŽIA, kad Europos kosmoso sektorius apima ne tik viešosiomis lėšomis finansuojamas programas, nes vykdoma vis daugiau komercinės kosmoso veiklos, ir kad ši labai konkurencinga Europos pramonės šaka ir tiekimo grandinė suteikia galimybę Europai būti pasaulinio kosmoso ekonomikos augimo dalimi ir prie jo prisidėti;
2. PALANKIAI VERTINA didelę pažangą, padarytą rengiantis būsimai Europos kosmoso veiklai, kosmoso pradinės grandies ir galutinės grandies sektoriuose, kiek tai susiję tiek su Europos Sąjunga, tiek su Europos kosmoso agentūra, kartu su jų atitinkamų valstybių narių nacionalinėmis kosmoso programomis ir kitomis viešojo sektoriaus programomis;
3. PABRĖŽIA, kad pasaulinei kosmoso arenai būdingas padidėjęs kosmoso subjektų – didelių ir mažų, viešųjų ir privačiųjų – skaičius, ir PAŽYMI, kad pasaulinė kosmoso ekonomika, tiek kosmoso pradinės grandies, tiek galutinės grandies sektoriai, auga dinamiškai ir viršija viešojo sektoriaus programų vertę. Jos varomoji jėga – inovacijos ir naujos rinkos galimybės, dėl kurių kosmoso sektorius vis labiau tampa brandžia ir gyvybinga rinka, vis dažniau turinčia šalutinį poveikį kitose rinkose;
4. PABRĖŽIA, kad tokia kintančiame kontekste Europai reikia dėti daugiau pastangų siekiant sustiprinti savo kosmoso programas, kosmoso komercializaciją ir paskatinti Europos kosmoso pramonės pasisėkimą pasaulio rinkose, todėl PABRĖŽIA, kad būtina sutelkti visų subjektų stiprybes ir kompetencijas;
5. PABRĖŽIA, kad kosmoso pramonei reikia visapusiškai pasinaudoti sparčiais kintančiomis galimybėmis, o viešajam sektoriui – skatinti su rinka susijusius metodus siekiant didesnio veiksmingumo kosmoso sektoriuje partnerystės su pramone pagrindu, kad būtų išnaudotas visas rinkos potencialas;

6. PRIPAŽĮSTA, kad reikia stiprinti Europos kosmoso pramonės ir tiekimo grandinių konkurencingumą pasaulyje tarptautinių rinkų atžvilgiu, be kita ko, labiau užtikrinant vienodas sąlygas pasaulyje ir skatinant atviras ekonomikas, įskaitant laisvą ir sąžiningą prekybą, remiantis daugiašaliais sprendimais ir abipusiškumu; šiuo atžvilgiu PABRĖŽIA, kad Europai reikia prisidėti nustatant tuos pasaulinės kosmoso ekonomikos pagrindinius principus;
7. AKCENTUOJA, kad reikalingas naujas požiūris kosmoso srities verslumui paremti, skatinant galimybes gauti finansavimą ir pasinaudoti įvairiomis finansavimo galimybėmis, visų pirma startuoliams, veiklą plečiančioms įmonėms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms ir vidutinės kapitalizacijos įmonėms, kad būtų visapusiškai pasinaudota jų inovacijų potencialu; PABRĖŽIA naudą, kurią suteiktų palydovų operatorių finansavimo išlaidų sumažinimas ir vertingų bei prieinamų paskolų garantijų suteikimas kreditoriams, taip pat informuotumo apie tarptautines finansines priemones skatinimas;
8. AKCENTUOJA, kad COVID-19 krizės valdymo ir švelninimo veikloje įvairiose srityse, pavyzdžiui, transporto, išteklių valdymo ir telekomunikacijų srityse, ypatingą vaidmenį atlieka galutinės grandies taikomosios programos, ir PRITARIA bendram Europos tikslui įveikti produktyvumo krizę, visų pirma kilusią dėl COVID-19 grėsmės, teikiant iš dalies viešąją paramą pramonei, visapusiškai laikantis taikytinų teisės aktų ir užtikrinant ES, EKA ir jų atitinkamų valstybių narių veiksmų savitarpio papildomumą, taip pat pasinaudojant siekiant kosmoso pramonės pagyvėjimo atsivėrus galimybėms, kurias suteikia įvairios viešosios gaivinimo priemonės;
9. apskritai PABRĖŽIA, kad ES, EKA ir jų atitinkamoms valstybėms narėms reikia pagal atitinkamą savo kompetenciją prisidėti prie tarptautinio reguliavimo arba principų nustatymo daugiašaliuose forumuose ateityje, ir šiame kontekste PAKARTOJA ketinimą toliau stiprinti Europos lyderystę tvaraus kosmoso išteklių naudojimo srityje;

Europos autonomijos, saugumo ir atsparumo kosmoso srityje skatinimas

10. PABRĖŽIA, kad kosmoso sektorius suteikia priemonių, padedančių priimti sprendimus, panaudojant palydovų, *in situ* ir kitus duomenis, taip pat teikdamas paslaugas, kurių negali teikti joks kitas sektorius;
11. PRIPAŽIŠTA, kad ir su saugumu susijusios veiklos atžvilgiu ES, EKA ir jų atitinkamos valstybės narės turi lygiagrečią kompetenciją Europos kosmoso politikoje nustatyti Europos technologinio nepriklausomumo ir autonomijos poreikius, nedarant poveikio nacionaliniam saugumui;
12. AKCENTUOJA, kad reikalingas tam tikrų komponentų prieinamumas Europoje ir technologinė Europos nepriklausomybė, taip pat reikia plėtoti atsparias tiekimo grandines;
13. PAKARTOJA, kad Europai reikia išlaikyti saugią, savarankišką, patikimą, ekonomiškai efektyvią ir finansiškai prieinamą prieigą prie kosmoso; PABRĖŽIA, kad Europos kosmoso agentūra kartu su Europos pramone toliau teikia paleidimo sistemas ir jų technologijas, ir kad Europos Sąjunga, EKA ir atitinkamos jų valstybės narės yra svarbūs Europos paleidimo paslaugų klientai, ir AKCENTUOJA Europos paleidimo paslaugų naudojimo naudą vykdant visas institucines misijas Europoje ir tai, kad reikia įsitraukti į Ariane 6 ir VEGA-C eksploatavimo paslaugas; PAŽYMI, kad reikia aptarti būsimas žemės infrastruktūros ir paleidimo technologijų perspektyvas;
14. PAŽYMI, kad pasaulyje įgyvendinamos kelios kosmoso eismo valdymo iniciatyvos; PABRĖŽIA, kad Europa plėtoja erdvėlaivių susidūrimo išvengimo, kosminių šiukšlių šalinimo metodus, kosminių šiukšlių vengimo būdus, naudoja ir plėtoja kosmoso stebėjimo ir sekimo (SST) pajėgumus, kad pasiektų aukštesnio lygio strateginę autonomiją, siekdama veiksmingai valdyti patekimą į kosminę erdvę ir grįžimą iš jos bei eksploatavimą orbitoje;

15. PRIPAŽĮSTA, kad reikia labiau koordinuoto Europos požiūrio į kosmoso eismo valdymą (įskaitant techninį ir naudojimo aspektus) siekiant apsaugoti savo interesus ir taip tvariai apsaugoti savo privačiąsias ir viešąsias investicijas į kosmosą, ir šiuo atžvilgiu SIŪLO visiems kompetentingiems subjektams pradėti Europos dialogą kartu su akademine bendruomene ir pramonės atstovais, be kita ko, sudaryti dabartinių reguliavimo sistemų Europoje bendrą vaizdą, kuris būtų aptartas specialioje Europos konferencijoje;
16. PALANKIAI VERTINA tai, kad Europos Sąjunga nagrinėja galimybę paskelbti apie teisių ir pareigų prisiėmimą pagal atitinkamas Jungtinių Tautų sutartis ir konvencijas dėl kosminės erdvės, ir PALANKIAI VERTINA tai, kad JT Generalinė Asamblėja priėmė preambulę ir 21 gairę dėl veiklos kosminėje erdvėje ilgalaikio tvarumo, ir RAGINA skubiai jas įgyvendinti;
17. SKATINA laikytis intelektinės nuosavybės teisių politikos, kuria palaikomos pramonės investicijos, kad veiksmingas valdymas ir lengvesnė prieiga prie intelektinės nuosavybės teisių kosmoso srityje stiprintų Europos kosmoso pramonės sėkmę ir konkurencingumą;
18. todėl AKCENTUOJA, kad reikia plačiai naudotis lankstumu vykdant viešuosius pirkimus, kai tai numatyta atitinkamomis taisyklėmis dėl intelektinės nuosavybės teisių, visų pirma mažųjų ir vidutinių įmonių atžvilgiu, siekiant sudaryti galimybių jų komercializacijai;
19. AKCENTUOJA, kad kibernetinė sauga bei saugumas ir atsparumas tampa vis svarbesni siekiant išsaugoti naudojamų Europos kosminių sistemų veikimo tiek žemėje, tiek kosmose pajėgumus ir patikimumą, ir PABRĖŽIA, kad Europos pramonei komercinių galimybių teikia sparčiai auganti pasaulinė kibernetinės saugos bei saugumo ir atsparumo sprendimų kosmoso srityje rinka;
20. PAŽYMI, kad jau yra tam tikrų perspektyvių su kibernetine veikla susijusių kosmoso srities iniciatyvų, ir PRAŠO atitinkamų institucinių subjektų dirbti siekiant Europos bendro požiūrio dėl kosmoso veiklos kibernetinės saugos bei saugumo ir atsparumo;

Europos bendradarbiavimo kosmoso srityje, įskaitant žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos tvarumą, stiprinimas

21. AKCENTUOJA naujojo kosmoso inovacijų strategijos svarbą, ypač daug dėmesio skiriant didesnei komercializacijai, konkurencingumui bei veiksmingumui ir bendriems Europos tikslams vidutinės trukmės ir ilguoju laikotarpiu;
22. AKCENTUOJA itin svarbų galutinės grandies sektoriaus vaidmenį vertinant ir įgyvendinant viešąją politiką, visų pirma žaliąją ir skaitmeninę ekonomikos ir visuomenės pertvarką, taip didinant konkurencingumą ir veiksmingumą, kuriant darbo vietas bei ekonomikos augimą ir užtikrinant naudą ne kosmoso sektoriams, ir PRIPAŽŪSTA, kad svarbu skatinti kosmoso ir ne kosmoso sektorių bendradarbiavimą tokiose srityse kaip energetika, aplinka, žemės ūkis, sveikata, junglumas ir judumas;
23. SKATINA Europos Komisiją ir EKA vadovus su jų atitinkamomis valstybėmis narėmis pasirengti visapusiškai ir veiksmingiau tęsti su „Copernicus“ kosmoso ir paslaugų komponentais susijusį darbą po svarbiausio sprendimų momento 2021 m., siekiant visapusiškai plėtoti šešias „Copernicus“ išplėtimo misijas, jeigu bus prieinamas pakankamas finansavimas;
24. PABRĖŽIA, kad kosmoso sektorius gali prisidėti prie tarptautinių partnerysčių, ypač su Afrika, sprendžiant klausimus, susijusius su perspektyvomis ir iššūkiais, atsirandančiais dėl klimato ir aplinkos pokyčių, siekiant užtikrinti darnų vystymąsi, ekonomikos augimą ir stabilumą;
25. REMIA, nedarant poveikio kitoms misijoms „Sentinel“ jau nustatytiems prioritetams, Žemės stebėjimo duomenų išplėtimą, užtikrinant didesnę spektrinę, laikinę ir erdvinę skiriamąją gebą, naudojant planuojamų ir būsimų kartų palydovus, suprojektuotus ir išvystytus remiantis naudotojų poreikiais, ir jungiantis su esamomis viešosiomis ar privačiosiomis Europos sistemomis ir atsižvelgiant į didelės erdvinės skiriamosios gebos duomenų saugumo aspektus, ir taip pat REMIA dirbtinio intelekto naudojimo duomenų analizei išplėtimą, kad būtų sudarytos sąlygos perversminei plėtrai ir būtų sukurti nauji produktai ir rinkos, nešantys tiesioginę naudą Europos piliečiams;

26. PABRĖŽIA, kad siekiant sustiprinti Europos kosmoso politiką svarbu Europos Sąjungai, Europos kosmoso agentūrai ir jų atitinkamoms valstybėms narėms koordinuoti veiksmus, remiantis lygiagrečia kompetencija ir atitinkamomis užduotimis bei pareigomis ir visapusiškai atsižvelgiant į institucinę aplinką ir veikimo sistemas;
27. PRAŠO plėtoti dialogą remiantis ES ir EKA bendruoju susitarimu, siekiant imtis priemonių pramonės srityje ir veiksmų, reikalingų, kad būtų užtikrintos sinergijos ir pradėta vykdyti jungtinė galutinės grandies veikla pagal viešosiomis lėšomis finansuojamas programas, o vienu tokių programų praktiką perimtų kitos tokios programos, ir, kai įmanoma, skiriant premijas ir (arba) dotacijas MVI, startuoliams, vidutinės kapitalizacijos įmonėms, veiklą plečiančioms įmonėms, mokslinių tyrimų organizacijoms ir laboratorijoms, siekiant didinti naudotojų suinteresuotumą įgyvendinant viešąją politiką, kuriant darbo vietas bei ekonomikos augimą ir užtikrinant naudą ne kosmoso sektoriams;
28. PABRĖŽIA, kad siekiant sustiprinti koordinavimą plėtojant bendrą Europos kosmoso politiką, įskaitant ES ir EKA partnerystę, Kosmoso tarybą reikia sustiprinti reguliariai organizuojant susitikimus, rengiamus laikantis ES ir EKA bendrojo susitarimo.
-